



Infrastrukturen

Infrastrutture

ENTSCHEID - DETERMINA

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

David Rossi

vom **03.06.2026** del**REG. NR.****290**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
<p>Rimatherm des Ebner Günther & CO. OHG Bahnhofstraße/Via Stazione 33 - 39044 Neumarkt/Egna (BZ) MwSt. Nr./PIVA 01702400217 Gesamtbetrag/Importo totale 13.360,49 Euro</p>	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
<p>AUSZAHLUNG DER RECHNUNG FÜR DEN AUSTAUSCH DES BESCHÄDIGTEN GASHEIZKESSELS DES GEMEINDESCHWIMMBADES.</p>	<p>LIQUIDAZIONE DELLA FATTURA PER LA SOSTITUZIONE DELLA CALDAIA A GAS DANNEGGIATA DEL LIDO COMUNALE.</p>

Mit Entscheid Nr. 248 vom 13.05.2026 wurde der Auftrag, an das Unternehmen Rimatherm des Ebner Günther & CO. OHG, mit Sitz in Neumarkt (BZ), für den Austausch des beschädigten Gasheizkessels des Gemeindefschwimmbades, für eine Gesamtausgabe von 13.360,49 Euro, MwSt. inbegriffen, erteilt;

Überprüft die Rechnung Nr. 0000001/SPL vom 18.05.2026 des oben genannten Unternehmens im Betrag von 10.951,22 Euro, zuzüglich 22 Prozent MwSt. gleich 2.409,27 Euro, insgesamt somit 13.360,49 Euro;

Festgestellt, dass die Arbeit ordnungsgemäß durchgeführt wurde, und dass der vereinbarte Preis angewandt worden ist;

Con determina n. 248 del 13.05.2026 all'impresa Rimatherm des Ebner Günther & CO. OHG, con sede in Egna (BZ), è stato affidato l'incarico per la sostituzione della caldaia a gas danneggiata del lido comunale, per una spesa complessiva di 13.360,49 Euro, IVA inclusa;

Esaminata la fattura n. 0000001/SPL del 18.05.2026 della sopra citata impresa, nell'ammontare di 10.951,22 Euro più IVA al 22 per cento pari a 2.409,27 Euro e quindi per complessivi 13.360,49 Euro;

Accertato che il lavoro è stato eseguito a regola d'arte e che è stato applicato il prezzo concordato;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, ist das oben genannte Unternehmen mit der Einzahlung der obligatorischen Fürsorge- und Versicherungsbeiträge für Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten der Angestellten gegenüber INPS und INAIL ordnungsgemäß, das Dokument ist bis 26.06.2026 gültig;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. an das Unternehmen Rimatherm des Ebner Günther & CO. OHG, mit Sitz in Neumarkt (BZ), den Gesamtbetrag von 13.360,49 Euro, auszahlen;
2. die Rechnung wird an den Finanzdienst weitergeleitet, der die Zahlung des Betrages veranlasst.

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

* * * * *

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) online, l'impresa sopra citata risulta regolare con il versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti nei confronti di INPS e INAIL, il documento è valido fino al 26.06.2026;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di liquidare all'impresa Rimatherm des Ebner Günther & CO. OHG, con sede in Egna (BZ), la somma complessiva di 13.360,49 Euro;
2. la fattura viene inoltrata al servizio Finanziario, il quale predispone gli atti per il pagamento.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

David Rossi

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	i+S9VE2AwssNmf8y6T2f1Umhff9G8N-d4WDC2AtVxg8U= David Rossi	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	TT992g1AgFSgp3SZpQer1fe2Fac5zDM-KnsakNSLkgMQ= Christian Caumo	Valore hash parere contabile

